

# GOUL'MATÉY

*festival* **ORBÉY** *première  
édition*

**SPECTACLES  
ATELIERS CONCERTS  
PERFORMANCES**

*prix libre*

**du 20 au 24 mai 2015**



# DOSSIER DE PRESSE

# FESTIVAL GOUL'MATEY

**ASSOCIATION TETE ALLANT VERS...**

## Qui sommes-nous ?

La Cie Tête allant vers... oeuvre pour la création, diffusion et production de spectacles. Créée en 2011, elle tourne en Région Alsace et en national avec quatre spectacles, jeune et tout-public. En 2011, la Cie conçoit et construit un chapiteau de bambous, son matériau fétiche. Dans cette structure originale, le spectacle "dambou à bout" est proposé dans un univers poétique et bambouesque, propre aux Tête allant vers... Depuis le premier amarrage du chapiteau sur les terres d'Orbey, l'un des objectifs est de proposer les spectacles en itinérance, pour tous les publics, essentiellement en milieu rural.

En 2015, les membres et amis de la Cie Tête allant vers... mettent en place un nouveau projet : le développement de son action en faveur de la promotion du spectacle vivant et concerts en milieu rural et, en partenariat avec les acteurs locaux, à la mise en valeur du patrimoine local.

Pour la première édition du festival Goul'matéy, l'équipe de bénévoles (artisans, cuisiniers, artistes, musiciens...) vous accueille chaleureusement sur un site insolite : un espace entre Zone artisanale et espace vert, au centre de la Ville d'Orbey. Convivialité, bonne humeur et partage seront de la partie autour des spectacles, concerts, performances et animations proposés tout au long du week-end.

Les artistes, musiciens, intervenants, se prennent au jeu du festival et pour soutenir ce premier événement, chacun y met du sien. Le prix est proposé "libre", afin que tout le monde puisse être de la partie et soutenir à son niveau l'action,

## Présentation

La "Goul'Matey", c'est la roulade en avant (dans les prés, nous précisons certains anciens !). C'est du Welche, langue locale de la Vallée d'Orbey. C'est l'envie de l'équipe de bénévoles d'avancer, de dynamiser, de rouler sur la vie... et de proposer dans cette magnifique vallée des instants d'échange, de rencontre et de partage autour de propositions culturelles et artisanales riches et diversifiées.

## Rêver, divertir, danser, éveiller la curiosité et les sens ...

Faire rêver avec des spectacles de qualité, de compagnies professionnelles ou amateurs de la région.

Divertir, avec des jeux (écologiques !), des animations (manuelles, corporelles, artistiques...) et autres surprises...

Danser sur les rythmes des musiciens et les couleurs variées de leurs sonorités...

Eveiller la curiosité en vous faisant entrer dans un univers insolite investi par les artistes, les artisans...

Eveiller les sens avec des mets aux saveurs variées et la présence de producteurs locaux...

## Le mot qui dit "oui"

Cette année, une centaine de festivals sont annulés en France pour cause d'orientations politiques et de baisses budgétaires. Cette année, nous avons eu envie de dire "non" !

et puis, surtout "oui" !!! il n'est pas impossible, malgré le contexte, de continuer notre démarche et notre investissement culturel et associatif. Créons des temps de rencontres et d'échanges, des festivals, des spectacles, de la musique car nous tous en avons besoin : être ensemble, partager, s'aventurer, découvrir, apprécier...

*Bienvenue à la Goul'Matey, sous son chapiteau, ses installations, son dôme et autres surprises !  
Prenez du bon temps en compagnie de l'imaginaire et du plaisir...*

## Ça commence la semaine (pour les scolaires et le jeune-public)

Du mardi 19 au vendredi 22 mai, la Cie Tête allant vers propose ses spectacles pour les groupes et les scolaires de la Communauté de communes de la Vallée de Kaysersberg et alentours. Le Mercredi après-midi des séances ouvertes à tous sont proposées : réservation indispensable au 06 07 97 25 33

## Bambou à bout / Cie Tête allant vers... (du 18 au 22 mai sous chapiteau pour les scolaires et le mercredi 20 mai à 16h : séance tout-public)

Construction chorégraphiée

Un duo sans parole / Tout-public dès 10 mois / Durée : 35 min



Au sol, un tas de cannes de bambous, du fil, des cordages... Dans son atelier, un artisan est occupé à tisser. Une visiteuse vient troubler sa concentration : elle s'approche, le distrait, le bouscule... Peu à peu, le duo s'approprie. Une complicité se tisse entre eux et permet d'aller au plus haut de leurs rêves. Ensemble, ils se mettent à construire. Une histoire de bout de soi, de désir de hauteur, de volonté de grandir, de ce besoin incontournable de créer, d'appivoiser l'autre et la matière pour donner forme à son cocon de vie... Un instant fragile et poétique  
Plus d'infos ici : <http://www.teteallantvers.com/#bambou-a-bout/c1pfm>

## Guaduas en Vivo / Cie Tête allant vers... (mardi 19 mai, 10h30)

L'installation vivante d'un voyage poétique / Théâtre acrobatique

Tout public à partir de 7 ans / Durée 50 minutes



La Guadua, c'est une variété de bambou ultra-résistante utilisée en Colombie pour la construction. En Vivo, est emprunté à l'espagnol pour son double sens : en vie, en direct. Guaduas en vivo est une performance de construction qui prend forme à la croisée des arts : entre théâtre, cirque, musique et sculpture. Dans un espace vide, une installation faite de bambous s'élève peu à peu. Elle s'équilibre, se déséquilibre... au gré des mouvements. Elle devient le socle poétique d'un récit de voyage en mer. Un récit qui évoque l'attente et l'excitation des préparatifs, qui raconte des tranches de vie de marins échoués à terre entre deux escales et révèle les instants qui précèdent le départ. ... sept bambous s'assemblent. Les nœuds s'entremêlent, les corps se rencontrent

# Et le Week-end c'est pour tous !

Du vendredi 22 au dimanche 24 mai, retrouvez-nous pour trois jours de concerts, spectacles jeune et tout-public, animations, performances... en plein air et sous chapiteau de bambous ! *Horaires susceptibles d'être modifiées selon l'affluence, les surprises et la météo (très légèrement)*

## Vendredi 22 mai, ouverture à 18h

Apéro et diner sur place : la Goul'Matey vous attend pour une ouverture festive et chaleureuse !!!

### Soie / Cie huppée (spectacle, 19h)



Danse/ Tout-public / Durée : 35 min

Pièce dansée pour sept danseurs inspirée par la lecture de 'Soie' de Alessandro Baricco. Le projet a été conçu dans le cadre d'un atelier chorégraphique animé par Estelle Daur de la Cie Huppée et sera présenté pour la première fois à Goul'Matey.

Plus d'infos ici : <http://www.ciehuppee.com/>

### Elouane & Baptiste (concert / Swing manouche, 20h30)

Duo guitares / swing manouche

### Gadjo Michto (concert / Balkan 22h)



Les Gadjo-Michto vous emmènent dans l'ère Klezmer... en suivant les sentiers des nomades... où les temps et doubles croches s'agrippent à la roulotte. Les rythmes endiablés des Balkans... assaisonnés d'un zeste de flamenco... viennent à la rencontres des ballades mélancoliques... qui sauront adoucir le tambour du coeur.

Plus d'infos ici : <http://www.gadjomichto.com>

23h30 : SURPRISE !!! Un tournage se termine sur le site du festival avec un invité surprise... faites-partie de l'aventure!

# Samedi 23 mai, de 10h à 00h

Apéro, repas et boissons sur place : l'équipe vous accueille dès 10h

## Bal pour les bébés (animation, 10h)

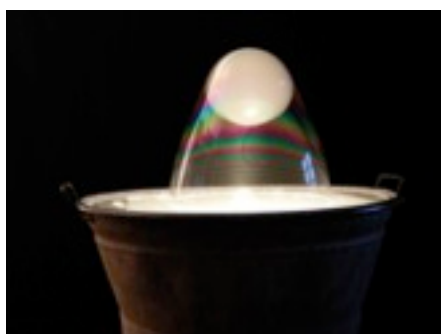
Animation participative avec Sophie.

Sophie et ses musiciens vous invitent à les rejoindre pour danser au rythme des percussions africaines (un vrai « Bal Poussière ») avec votre bébé ! N'oubliez pas les écharpes, pagnes et porte-bébés ! Cette intervention festive pourra vous surprendre à différents moments de la journée...

## Les Petits riens / Tricoteries & cie (spectacle, 11h)

Spectacle poétique

Tout-public dès 3 ans / Durée : 10 min



Ce spectacle singulier est né d'un travail sur la fragilité et nous propose un univers sensible autour de la bulle de savon et de la manipulation d'objets. Dans ce théâtre de geste, des accessoires du passé reprennent vie et se mettent à danser au son des instruments ; le mouvement des bulles de savon côtoie la légèreté des plumes...

Ce rendez-vous intime nous fait partager une histoire poétique, à la frontière de l'absurde. Cette recherche autour de la fragilité nous amène à utiliser des supports si sensibles qu'ils réagissent de manière aléatoire. Les rôles sont inversés : l'objet n'est plus au service du manipulateur (comme les balles sont au service du jongleur), ce sont les comédiens qui se retrouvent au service de l'objet, dans un dialogue attentif, qui fait naître une poésie de l'instant.

## Soul (conte africain 14h)

Tout-public dès 1 ans

Un conteur burkinabé vous emmène visiter sonorités et légendes de son pays natal... Ca va chauffer !

## Las Tangueras (concert / tango argentin, 16h)



Tout-public / Durée : 35 min

Quatre femmes, quatre instruments mais une même volonté : partager leur manière d'entendre et de vivre le tango argentin.. Lorena Zarranz à la guitare, Eugenia Dompadre au chant, Sylvie Bussiere au violon et Annabelle Galland à la contrebasse. Deux argentines, deux françaises et une sensibilité commune qui nous invite au voyage.

## Pablo & Camille (concert, 17h30)

Son accordéon à lui et sa voix à elle revisitent un répertoire aux contours mouvants, allant du bassin méditerranéen à l'Alsace, en passant par les balkans. Ils explorent leurs nuances et librement, leur prêtent leurs émotions et leurs sonorités. Voluptueuses, tumultueuses, tournoyantes, leurs chansons instaurent une atmosphère intimiste et contrastée, en tension entre douceur et profondeur, gravité et légèreté.

## Guaduas en Vivo / Cie Tête allant vers... (spectacle, 20h)

L'installation vivante d'un voyage poétique / Théâtre acrobatique  
Tout public à partir de 7 ans / Durée 50 minutes



La Guadua, c'est une variété de bambou ultra-résistante utilisée en Colombie pour la construction. En Vivo, est emprunté à l'espagnol pour son double sens : en vie, en direct. Guaduas en vivo est une performance de construction qui prend forme à la croisée des arts : entre théâtre, cirque, musique et sculpture. Dans un espace vide, une installation faite de bambous s'élève peu à peu. Elle s'équilibre, se déséquilibre... au gré des mouvements. Elle devient le socle poétique d'un récit de voyage en mer. Un récit qui évoque l'attente et l'excitation des préparatifs, qui raconte des tranches de vie de marins échoués à terre entre deux escales et révèle les instants qui précèdent le départ. ... sept bambous s'assemblent. Les nœuds s'entremêlent, les corps se rencontrent... Plus d'infos ici : <http://www.teteallantvers.com/#iguaduas-en-vivo/c133u>

## Corage (concert / chansons d'Amérique latine, 21h)

Trio guitare, violoncelle et voix pour un voyage au cœur de l'Amérique Latine



Depuis un an, ce trio strasbourgeois parcourt l'Amérique latine en chanson. Les rancheras mexicaines, les tangos argentins ou les valseuses péruviennes se mêlent à leurs propres paysages (la chanson française, le rock et l'improvisation libre) pour dire l'amour, la rage, le désir. C'est dans l'ancien français qu'ils puisent leur nom, *Corage*, à l'origine de l'espagnol «coraje» : le courage, mais aussi le cœur et la colère, à l'image de leur répertoire doucement âpre et violent.

Juliette Meyer : voix / Martin Hupfel : guitare / Alexis Thépot : violoncelle / Plus d'infos sur :

<https://soundcloud.com/corage-2> / facebook <https://www.facebook.com/pages/Corage/313632221571267?fref=photo>

## Jam / Boeuf surprise (22h30)

Spécialement pour Le Goul'Matey, des musiciens d'ici et d'ailleurs se retrouvent pour une session jam impro...



# Dimanche 24 mai, de 10h à 00h

Apéro, repas et boissons sur place : l'équipe vous accueille dès 10h

## Réveil corporel / Cie huppée (à 11h sous chapiteau)

Tout-public dès 3 ans

Une matinée qui commence par le mouvement, tel un réveil énergétique qui vous laissera souple et disponible pour profiter d'une belle journée au festival. Danse contemporaine sous chapiteau, par Estelle Baur de la Cie Huppée

## Soul (conte africain 14h)

Tout-public dès 1 ans

Un conteur burkinabé vous emmène visiter sonorités et légendes de son pays natal... Ca va chauffer !

## Au fil des cailloux /Cie hasga, guska et urs (spectacle 15h30)

Clown et conte

Tout-public dès 5 ans/ Durée : 15 min

Spectacle théâtral sur le conte de Grimm : Hansel et Gretel en bilingue.

Le clown Guska invite le jeune-public à écouter une histoire racontée par Hasga, une conteuse. Celle-ci parle en français et Guska s'exprime, elle, en langue allemande.

Deux personnages contrastés amènent le spectateur à vivre en alternance les images évoquées par le récit et les vécus immédiats de la clown

## Fer Forcé, Cie des Naz (spectacle, 17h30)

Cirque caustique

Tout-public dès 6 ans/ Durée : 15 min



...c'est un clin d'oeil à la corrosion, à la rouille. Ce symbole intrusif du temps qui passe et le recouvre de ses stigmates...

Les personnages vont déambuler, se croiser, s'ignorer, se rencontrer, se toiser et évoluer, semble-t-il, sans aucune cohésion ni cohérence apparentes. Ils vont rebondir sur leurs déboires et créer leurs relations sur leurs échecs, manipuler des objets rouillés, sans vie, pour leur

donner une nouvelle âme. De l'indifférence aux regards à la dérobée, de la rivalité au rapport de force, des non-dits aux émotions avouées, toutes leurs relations illustrent le désarroi parfois, la dérision souvent. Interactif, le spectacle invite le public à partager un agréable moment. *Plus d'infos sur : [www.les-nazes.com](http://www.les-nazes.com)*

## Karma, Jim Petit (concert, 19h)



Musique pour guitar slide, synthetiseurs modulaires,  
orchestre symphonique et chœur  
Sous chapiteau, places limitées

Jim Petit : guitares slides, acoustiques et électriques, programmation et chant. Un concert à mi-chemin entre Ravi Shankar et Pink Floyd...

^ ne pas manquer !!!

Plus d'infos sur : <http://www.jimpetit.com/>

## Guadal (concert/ 21h30)



Fiesta Gipsy Arabic  
Concert de cloture festive...

Issu des pluies chaudes de l'Inde, gorgé des eaux tumultueuses d'Europe de l'Est, bercé par les vagues de la Méditerranée, Guadal vous invite au voyage par delà les frontières.

Animés par le goût de la fête et du partage, les cinq musiciens se veulent créateurs de diversité. Les voix se cherchent, se croisent et se fondent, les guitares rythmiques et mélodiques se mêlent aux volutes arabesques du luth. Guadal vous souhaite la bienvenue!

# Et durant tout le week-end...

## Les performances artistiques

### Performance Céramique avec Fani Risacher



Jouer avec la brique, construire Dans un monde en perpétuel construction-déconstruction, Fani Risacher joue avec la brique. Après avoir créé un monde miniature, elle s'essaie dans le monumental avec l'aide d'Agnès Fahys artiste plasticienne. Utilisant des matériaux de récupération, des briques de terre cuite seront assemblées et émaillées. À l'issue de cet ouvrage, la sculpture sera cuite. C'est dans un processus expérimental de cet univers céramique que les artistes nous embarquent.

### Performance apéritive avec la Cie Huppée



Sur les temps de repas.  
laissez-vous surprendre par cette intervention artistique un peu loufoque autour d'une table proposée par l'atelier chorégraphique de la Cie Huppée.

### Performance bois avec Jess

Tout au long de la semaine et du week-end, Jess sculptera devant vos yeux une pièce de bois originale et improbable...

## Les Impromptus (laissez-vous surprendre!)

### Le Bal des bébés à l'Africaine

Samedi et dimanche, à 10h pour l'ouverture, puis de façon interventive sur le site. Sophie vous fera danser sur les rythmes d'Afrique, avec vos tout-petits sur le dos ! Un "bal poussière" venu d'Afrique, familial et convivial ! La ronde du Goul'matey ! N'oubliez pas vos écharpes, pagnes et porte-bébés...

Michel Hutt / lectures et déambulation, crieur et lecteur, poète et instit... Auteur de "Le Cri du colibri"

# Les Petits Creux

Apéro, repas et boissons sur place : l'équipe vous accueille dès 18h le vendredi, et de 10h à 00h du samedi au dimanche. La cuisinière en chef, Fanny, vous fera redécouvrir les produits de nos producteurs locaux, Cuilucru vous proposera ses délices le dimanche, Turlupain couvrira le week-end avec petits pains (à faire en famille) et tartes flambées. Et n'ayez crainte, vos p'tits bouts trouveront également de quoi goûter !!! *Pour les repas et les boissons, l'accent est mis sur les produits locaux, de qualité et majoritairement issus de l'agriculture biologique.*

# Les Espaces

Un dôme géodésique cocooning et reposant pour les plus jeunes où il est possible de se raconter des tas d'histoires... Un chapiteau de bambou pour les concerts et spectacles de petites formes. Une grande scène extérieure pour les spectacles et concerts. Des parcours de lumière et de feu, du bois et du bambou, des installations insolites, mais chut, ça, pour le voir, il faudra être là !!



# Les Soutiens et Partenaires



Le festival Goul'Matéy est subventionné par la Communauté de communes de la Vallée de Kaysersberg et soutenu par la Ville d'Orbey.

La Cie Tête allant vers est subventionnée par la DRAC, la Région Alsace, Le Conseil Général du Haut-Rhin.

Nous tenons à remercier pour leur soutien :

- TCR Consenza (Orbey) pour son mécénat
- Le Cellier des Montagnes (Hachimette) pour leurs dons alimentaires
- La Biocoop d'Ingersheim pour leur soutien à la vaisselle participative
- La Pharmacie de la Weiss (Orbey) pour le nécessaire de secours
- Emmaüs (Cernay) pour leur don de canapés, vaisselles, tapis...
- Les Chants de la terre pour leurs dons de légumes en biodynamie
- La Scierie Maxaire Joseph (Fréland), L&M Tubage (Colmar) et l'imprimerie Freppel-Edac (Wintzenheim) pour leurs dons de matériaux
- Les partenaires, fournisseurs, producteurs qui nous ont offerts leurs meilleurs tarifs : Geschikt (vin en biodynamie), La Welche (bière bio de la Vallée d'Orbey), L'âtre de la vallée (jus de pomme), Cézamie et Turlupain (le pain du WC), Lucas (chèvrerie de Ribeaugoutte)

## Un Grand Merci à :

Cliché-bf (Benoît Facchi, photographe), Festicave (Ammerschwihr), Festibal (Eguisheim), Guigui pour leur soutien et aide matérielle.

Tous les bénévoles organisateurs : Sophie, Fanny, Estelle M., Tristan, Drice, Sylvain Aurélien, Louisa, Tobias, Salima, Jonathan, Michèle, Ménélik, Jess, Fani, Adame, Estelle D, Camille, Méziane, Zélie, Jean-Pierre, Mathieu, Seb, Anatole, Christine

Tous les bénévoles intervenants et du week-end : Mireille, Seb, Alban, Peggy, Simon, Flo, Fred, Jo, Olivier, Joseph, Stéphanie, Julien, Guillaume, Seb, Günther, Julian, Déborah, Laure, Nathalie, Lilou, Mia, Agnès...

Tous les artistes, musiciens, danseurs, clown, conteurs.... Qui se sont engagés pour cette première édition !

Et aussi, spécialement :

Monsieur Jean Chiodetti pour la mise à disposition du site, sa générosité, son soutien.

La menuiserie Chiodetti qui a accepté de bon cœur la cohabitation avec nous...

Joséphine Leinhardt, médiathèque de Kaysersberg pour ses précieux conseils.

Philippe Simon (salle du Cercle à Orbey) pour son savoir faire, sa disponibilité, son aide

Chantale Olry (adjointe à la culture de la Ville d'Orbey) pour son soutien

Serge Farrugia (Agence Culturelle d'Alsace) pour ses conseils précieux (et pour votre sécurité !)

Thomas, Alexa et L'Atelier D-Form pour leurs coups de pouce et leur disponibilité

Orbey Animation

Et tous les voisins de la rue du Busset qui supportent l'évènement !

